

List of Heidegger's *Gesamtausgabe*

In German, English, French, Italian, and Spanish

The following is a complete list of all the volumes of the *Gesamtausgabe* that have been published as of the end of 2020. The list includes all the volumes available in the original German as well as in the French, English, Italian, and Spanish translations.

German (published by Vittorio Klostermann Verlag, Frankfurt am Main):

I. Abteilung: Veröffentlichte Schriften (1910–1976)

1. Frühe Schriften (1912–1916)
Herausgeber: Friedrich-Wilhelm von Herrmann 1978, ²2018.
2. Sein und Zeit (1927)
Herausgeber: Friedrich-Wilhelm von Herrmann 1977, ²2018.
3. Kant und das Problem der Metaphysik (1929)
Herausgeber: Friedrich-Wilhelm von Herrmann 1991, ²2010.
4. Erläuterungen zu Hölderlins Dichtung (1936–1968)
Herausgeber: Friedrich-Wilhelm von Herrmann 1981, ²1996, ³2012.
5. Holzwege (1935–1946)
Herausgeber: Friedrich-Wilhelm von Herrmann 1977, ²2003.
- 6.1 Nietzsche I (1936–1939)
Herausgeberin: Brigitte Schillbach 1996.
- 6.2 Nietzsche II (1939–1946)
Herausgeberin: Brigitte Schillbach 1997.
7. Vorträge und Aufsätze (1936–1953)
Herausgeber: Friedrich-Wilhelm von Herrmann 2000.
8. Was heißt Denken? (1951–1952)
Herausgeberin: Paola-Ludovika Coriando 2002.
9. Wegmarken (1919–1958)
Herausgeber: Friedrich-Wilhelm von Herrmann 1976, ²1996, ³2004.
10. Der Satz vom Grund (1955–1956)
Herausgeberin: Petra Jaeger 1997.
11. Identität und Differenz (1949–1963)
Herausgeber: Friedrich-Wilhelm von Herrmann 2006.
12. Unterwegs zur Sprache (1950–1959)
Herausgeber: Friedrich-Wilhelm von Herrmann 1985, ²2018.

13. Aus der Erfahrung des Denkens (1910–1976)
Herausgeber: Hermann Heidegger 1983, ²2002.
14. Zur Sache des Denkens (1962–1964; 1927–1968)
Herausgeber: Friedrich-Wilhelm von Herrmann 2007.
15. Seminare (1951–1973)
[Heraklit (Freiburg 1966/67, mit Eugen Fink)
Vier Seminare (Le Thor 1966, 1968, 1969; Zähringen 1973)
Züricher Seminar (Aussprache mit Martin Heidegger am 6.11.1951)]
Herausgeber: Curd Ochwadt 1986, ²2005.
16. Reden und andere Zeugnisse eines Lebensweges (1910–1976)
Herausgeber: Hermann Heidegger 2000.

II. Abteilung: Vorlesungen 1919–1944

A. Marburger Vorlesungen 1923–1928

17. Einführung in die phänomenologische Forschung (Wintersemester 1923/24)
Herausgeber: Friedrich-Wilhelm von Herrmann 1994, ²2006.
18. Grundbegriffe der aristotelischen Philosophie (Sommersemester 1924)
Herausgeber: Mark Michalski 2002.
19. Platon: Sophistes (Wintersemester 1924/25)
Herausgeberin: Ingeborg Schüßler 1992.
20. Prolegomena zur Geschichte des Zeitbegriffs (Sommersemester 1925)
Herausgeberin: Petra Jaeger 1979, ²1988, ³1994.
21. Logik. Die Frage nach der Wahrheit (Wintersemester 1925/26)
Herausgeber: Walter Biemel 1976, ²1995.
22. Die Grundbegriffe der antiken Philosophie (Sommersemester 1926)
Herausgeber: Franz-Karl Blust 1993, ²2004.
23. Geschichte der Philosophie von Thomas v. Aquin bis Kant
(Wintersemester 1926/27)
Herausgeber: Helmuth Vetter 2006.
24. Die Grundprobleme der Phänomenologie (Sommersemester 1927)
Herausgeber: Friedrich-Wilhelm von Herrmann 1975, ²1989, ³1997.
25. Phänomenologische Interpretation von Kants Kritik der reinen Vernunft
(Wintersemester 1927/28)
Herausgeberin: Ingrid Gölrand 1977, ²1987, ³1995.
26. Metaphysische Anfangsgründe der Logik im Ausgang von Leibniz
(Sommersemester 1928)
Herausgeber: Klaus Held 1978, ²1990, ³2007.

B. Freiburger Vorlesungen 1928–1944

27. Einleitung in die Philosophie (Wintersemester 1928/29)
Herausgeber: Otto Saame † und Ina Saame-Speidel 1996, ²2001.

28. Der deutsche Idealismus (Fichte, Schelling, Hegel) und die philosophische Problemlage der Gegenwart (Sommersemester 1929)
Herausgeber: Claudius Strube 1997, ²2011.
- 29./30. Die Grundbegriffe der Metaphysik. Welt – Endlichkeit – Einsamkeit (Wintersemester 1929/30)
Herausgeber: Friedrich-Wilhelm von Herrmann 1983, ²1992, ³2004.
31. Vom Wesen der menschlichen Freiheit. Einleitung in die Philosophie (Sommersemester 1930)
Herausgeber: Hartmut Tietjen 1982, ²1994.
32. Hegels Phänomenologie des Geistes (Wintersemester 1930/31)
Herausgeberin: Ingrid Görland 1980, ²1988, ³1997.
33. Aristoteles: Metaphysik 8 1–3 (Sommersemester 1931)
Herausgeber: Heinrich Hüni 1981, ²1990, ³2006.
34. Vom Wesen der Wahrheit. Zu Platons Höhlengleichnis und Theätet (Wintersemester 1931/32)
Herausgeber: Hermann Mörchen 1988, ²1997.
35. Der Anfang der abendländischen Philosophie (Anaximander und Parmenides) (Sommersemester 1932)
Herausgeber: Peter Trawny 2012.
- 36./37. Sein und Wahrheit.
1. Die Grundfrage der Philosophie (Sommersemester 1933)
 2. Vom Wesen der Wahrheit (Wintersemester 1933/34)
Herausgeber: Hartmut Tietjen 2001.
38. Logik als die Frage nach dem Wesen der Sprache (Sommersemester 1934)
Herausgeber: Günter Seibold 1998.
- 38 A. Logik als Frage nach dem Wesen der Sprache (Sommersemester 1934)
Herausgeber (neu auf der Grundlage des Originalmanuskripts): Peter Trawny 2020.
39. Hölderlins Hymnen „Germanien“ und „Der Rhein“ (Wintersemester 1934/35)
Herausgeberin: Susanne Ziegler 1980, ²1989, ³1999.
40. Einführung in die Metaphysik (Sommersemester 1935)
Herausgeberin: Petra Jaeger 1983.
41. Die Frage nach dem Ding. Zu Kants Lehre von den transzendentalen Grundsätzen (Wintersemester 1935/36)
Herausgeberin: Petra Jaeger 1984.
42. Schelling: Vom Wesen der menschlichen Freiheit (1809) (Sommersemester 1936) Herausgeberin: Ingrid Schüßler 1988.
43. Nietzsche: Der Wille zur Macht als Kunst (Wintersemester 1936/37)
Herausgeber: Bernd Heimbüchel 1985.

44. Nietzsches metaphysische Grundstellung im abendländischen Denken: Die ewige Wiederkehr des Gleichen (Sommersemester 1937)
Herausgeberin: Marion Heinz 1986.
 45. Grundfragen der Philosophie. Ausgewählte „Probleme“ der „Logik“ (Wintersemester 1937/38)
Herausgeber: Friedrich-Wilhelm von Herrmann 1984, ²1992.
 46. Zur Auslegung von Nietzsches II. Unzeitgemäßer Betrachtung „Vom Nutzen und Nachteil der Historie für das Leben“ (Wintersemester 1938/39)
Herausgeber: Hans-Joachim Friedrich 2003.
 47. Nietzsches Lehre vom Willen zur Macht als Erkenntnis (Sommersemester 1939)
Herausgeber: Eberhard Hanser 1989.
 48. Nietzsche. Der europäische Nihilismus (II. Trimester 1940)
Herausgeberin: Petra Jaeger 1986.
 49. Die Metaphysik des deutschen Idealismus. Zur erneuten Auslegung von Schelling: Philosophische Untersuchungen über das Wesen der menschlichen Freiheit und die damit zusammenhängenden Gegenstände (1809) (I. Trimester 1941) Herausgeber: Günter Seibold 1991, ²2006.
 50. 1. Nietzsches Metaphysik
(für Wintersemester 1941/42 angekündigt, aber nicht vorgetragen).
2. Einleitung in die Philosophie – Denken und Dichten (Wintersemester 1944/45)
Herausgeberin: Petra Jaeger 1990, ²2007.
 51. Grundbegriffe (Sommersemester 1941)
Herausgeberin: Petra Jaeger 1981, ²1991.
 52. Hölderlins Hymne „Andenken“ (Wintersemester 1941/42)
Herausgeber: Curd Ochwadt 1982, ²1992.
 53. Hölderlins Hymne „Der Ister“ (Sommersemester 1942)
Herausgeber: Walter Biemel 1984, ²1993.
 54. Parmenides (Wintersemester 1942/43)
Herausgeber: Manfred S. Frings 1982, ²1992.
 55. Heraklit.
 1. Der Anfang des abendländischen Denkens (Heraklit) (Sommersemester 1943)
 2. Logik. Heraklits Lehre vom Logos (Sommersemester 1944)
Herausgeber: Manfred S. Frings 1979, ²1987, ³1994.
- C. Frühe Freiburger Vorlesungen 1919–1923
- 56./57. Zur Bestimmung der Philosophie.
 1. Die Idee der Philosophie und das Weltanschauungsproblem (Kriegsnotsemester 1919)
 2. Phänomenologie und transzendente Wertphilosophie (Sommersemester 1919)

3. Anhang: Über das Wesen der Universität und des akademischen Studiums (Sommersemester 1919)
Herausgeber: Bernd Heimbüchel 1987, ²1999.
58. Grundprobleme der Phänomenologie (Wintersemester 1919/20)
Herausgeber: Hans-Helmuth Gander 1992, ²2010.
59. Phänomenologie der Anschauung und des Ausdrucks. Theorie der philosophischen Begriffsbildung (Sommersemester 1920)
Herausgeber: Claudius Strube 1993, ²2007.
60. Phänomenologie des religiösen Lebens.
1. Einleitung in die Phänomenologie der Religion (Wintersemester 1920/21)
Herausgeber: Matthias Jung und Thomas Regehly.
 2. Augustinus und der Neuplatonismus (Sommersemester 1921)
Herausgeber: Claudius Strube.
 3. Die philosophischen Grundlagen der mittelalterlichen Mystik (1918/19)
Herausgeber: Claudius Strube. 1995, zweite, überarbeitete Auflage 2011.
61. Phänomenologische Interpretationen zu Aristoteles. Einführung in die phänomenologische Forschung (Wintersemester 1921/22)
Herausgeber: Walter Bröcker und Käte Bröcker-Oltmanns 1985, ²1994.
62. Phänomenologische Interpretationen ausgewählter Abhandlungen des Aristoteles zur Ontologie und Logik (Sommersemester 1922)
Herausgeber: Günther Neumann 2005.
63. Ontologie. (Hermeneutik der Faktizität) (Sommersemester 1923)
Herausgeberin: Käte Bröcker-Oltmanns 1988, ²1995.
- III. Abteilung: Unveröffentlichte Abhandlungen – Vorträge – Gedachtes
64. Der Begriff der Zeit
Herausgeber: Friedrich-Wilhelm von Herrmann 2004.
65. Beiträge zur Philosophie (Vom Ereignis)
Herausgeber: Friedrich-Wilhelm von Herrmann 1989, ²1994, ³2003, ⁴2014.
66. Besinnung
Herausgeber: Friedrich-Wilhelm von Herrmann 1997.
67. Metaphysik und Nihilismus.
1. Die Überwindung der Metaphysik
 2. Das Wesen des Nihilismus
Herausgeber: Hans-Joachim Friedrich 1999.
68. Hegel
Herausgeberin: Ingrid Schüßler 1993, ²2009.
69. Die Geschichte des Seyns
Herausgeber: Peter Trawny 1998, ²2012.
70. Über den Anfang
Herausgeberin: Paola-Ludovika Coriando 2005.

71. Das Ereignis
Herausgeber: Friedrich-Wilhelm v. Herrmann 2009.
- 73.1./73.2. Zum Ereignis-Denken
Herausgeber: Peter Trawny 2013.
74. Zum Wesen der Sprache und Zur Frage nach der Kunst
Herausgeber: Thomas Regehly 2010.
75. Zu Hölderlin – Griechenlandreisen
Herausgeber: Curd Ochwadt 2000.
76. Leitgedanken zur Entstehung der Metaphysik, der neuzeitlichen Wissenschaft und der modernen Technik
Herausgeber: Claudius Strube 2009.
77. Feldweg-Gespräche
Herausgeberin: Ingrid Schüßler 1995, ²2007.
78. Der Spruch des Anaximander (1946)
Herausgeberin: Ingeborg Schüßler 2010.
79. Bremer und Freiburger Vorträge
Herausgeberin: Petra Jaeger 1994, ²2005.
- 80.1 Vorträge
1915–1932
Herausgeber: Günther Neumann 2016.
- 80.2 Vorträge
1935–1967
Herausgeber: Günther Neumann 2020.
81. Gedachtes
Herausgeberin: Paola-Ludovika Coriando 2007.
- IV. Abteilung: Hinweise und Aufzeichnungen
82. Zu eigenen Veröffentlichungen
Herausgeber: Friedrich-Wilhelm v. Herrmann 2018.
83. Seminare: Platon – Aristoteles – Augustinus
Herausgeber: Mark Michalski 2012.
- 84.1. Seminare: Kant – Leibniz – Schiller
Herausgeber: Günther Neumann 2013.
85. Vom Wesen der Sprache. Die Metaphysik der Sprache und die Wesung des Wortes. Zu Herders Abhandlung „Über den Ursprung der Sprache“
Seminar (Sommersemester 1939)
Herausgeberin: Ingrid Schüßler 1999.
86. Seminare: Hegel – Schelling
Herausgeber: Peter Trawny 2011.
87. Nietzsche
Seminare 1937 und 1944
Herausgeber: Peter v. Ruckteschell 2004.

88. Seminare:
 1. Die metaphysischen Grundstellungen des abendländischen Denkens
 2. Einübung in das philosophische Denken
 Herausgeber: Alfred Denker 2008.
89. Zollikoner Seminare (1959–1969)
 Herausgeber: Peter Trawny 2018.
90. Zu Ernst Jünger
 Herausgeber: Peter Trawny 2004.
94. Überlegungen II–VI (Schwarze Hefte 1931–1938)
 Herausgeber: Peter Trawny 2014.
95. Überlegungen VII–XI (Schwarze Hefte 1938/39)
 Herausgeber: Peter Trawny 2014.
96. Überlegungen XII–XV (Schwarze Hefte 1939–1941)
 Herausgeber: Peter Trawny 2014.
97. Anmerkungen I–V (Schwarze Hefte 1942–1948)
 Herausgeber: Peter Trawny 2015.
98. Anmerkungen VI–IX (Schwarze Hefte 1948/49–1951)
 Herausgeber: Peter Trawny 2018.
99. Vier Hefte I und II (Schwarze Hefte 1947–1950)
 Herausgeber: Peter Trawny 2019.
100. Vigiliae und Notturmo (Schwarze Hefte 1952/53–1957)
 Herausgeber: Peter Trawny 2020.
101. Winke I und II (Schwarze Hefte 1957–1959)
 Herausgeber: Peter Trawny 2020.

French (published by Édition Gallimard, Paris, unless otherwise indicated):

2. Être et temps
 Traducteur: François Vezin 1986, ²1988, ³1990, ⁴1992, ⁵1994, ⁶1996, ⁷1998, ⁸2000, ⁹2002, ¹⁰2004.
17. Introduction à la recherche phénoménologique
 Traducteur: Alain Boutot 2013.
19. Platon: Le Sophiste
 Traducteurs: Jean-François Courtine, Pascal David, Dominique Pradelle, Philippe Quesne, sous la responsabilité de Jean-François Courtine et Pascal David 2001.
20. Prolégomènes à l'histoire du concept de temps
 Traducteur: Alain Boutot 2005.
22. Les Concepts fondamentaux de la philosophie antique.
 Traducteur: Alain Boutot 2003.
24. Les problèmes fondamentaux de la phénoménologie
 Traducteur: Jean-François Courtine 1985.

25. Interprétation phénoménologique de la « Critique de la raison pure » de Kant
Traducteur: Emmanuel Martineau 1982.
- 29./30. Les concepts fondamentaux de la métaphysique
Traducteur: Daniel Panis 1992.
31. L'essence de la liberté humaine
Traducteur: Emmanuel Martineau 1988.
32. La « Phénoménologie de l'Esprit » de Hegel
Traducteur: Emmanuel Martineau 1984.
33. Aristote Métaphysique 8 1–3
Traducteurs: Bernard Stevens et Pol Vandeveldel 1991.
34. De l'essence de la vérité
Traducteur: Alain Boutot 2001.
35. Le commencement de la philosophie occidentale (Anaximandre et Parménide)
Traducteur: Guillaume Badoual 2017.
38. La logique comme question en quête de la pleine essence du langage
Traducteur: Frédéric Bernard 2008.
39. Les Hymnes de Hölderlin « La Germanie » et « Le Rhin »
Traducteurs: Julien Hervier et François Fédier 1988.
46. Interprétation de la 2^{ème} *Considération inactuelle* de Nietzsche.
Traducteur: Alain Boutot.
49. La métaphysique de l'idéalisme allemand (Schelling)
Traducteur: Pascal David 2015.
50. Achèvement de la métaphysique et poésie
Traductrice: Adéline Froidecourt 2004.
51. Concepts fondamentaux
Traducteur: Pascal David 1985.
54. Parménide
Traducteur: Thomas Piel 2010.
- 56./57. Vers une définition de la philosophie
Traducteurs: Sophie-Jan Arrien et Sylvain Camilleri (Éditions du Seuil, Paris) 2017.
59. Phénoménologie de l'intuition et de l'expression. Théorie de la formation philosophique des concepts
Traducteur: Guillaume Fagniez 2014.
60. Phénoménologie de la vie religieuse
Traducteur: Jean Greisch 2012.
61. Interprétations phénoménologiques en vue d'Aristote/Introduction au cœur de la recherche phénoménologique
Traducteurs: Philippe Arjakovsky et Daniel Panis 2016.
63. Ontologie. Herméneutique de la factivité.
Traducteur: Alain Boutot 2013.

65. Apports à la philosophie (de l'avenance)
Traducteur: François Fédier 2013.
66. Méditation
Traducteur: Alain Boutot 2019.
68. Hegel.
 1. La négativité
 2. Elucidation de l'Introduction à la Phénoménologie de l'esprit de Hegel
Traducteur: Alain Boutot 2007.
76. Pensées directrices. Sur la genèse de la métaphysique, de la science et de la technique modernes
Traducteurs: Jean-François Courtine, Françoise Dastur, Marc de Launay et Dominique Pradelle (Éditions du Seuil, Paris) 2019.
94. Réflexions II–VI (Cahiers noirs 1931–1938)
Traducteur: François Fédier (Editions Gallimard, Bibliothèque de Philosophie, Paris) 2018.
95. Réflexions VII–XI (Cahiers noirs 1938–1939)
Traducteur: Pascal David (Editions Gallimard, Bibliothèque de Philosophie, Paris) 2018.

In Preparation:

21. Logique: la question de la vérité
Traductrice: Françoise Dastur.
23. Histoire de la philosophie. De Thomas d'Aquin à Kant
Traducteurs: Sylvain Camilleri et François Jaran.
26. Fonds métaphysiques initiaux de la logique, en partant de Leibniz
Traducteur: Gérard Guest.
27. Introduction à la philosophie
Traducteurs: Guillaume Fagniez et John Tryssesoone.
45. Questions fondamentales de la philosophie
Traducteur: Pascal David.
96. Réflexions XII–XV: Cahiers noirs 1939–1941
Traducteur: Guillaume Badoual.
97. Marques & remarques I–V (Cahiers noirs 1942–1948)
Traducteur: Philippe Arjakovsky.

English (published by Indiana University Press, unless otherwise indicated):

3. Kant and the Problem of Metaphysics
Translator: Richard Taft 1997.
4. Elucidation of Hölderlin's Poetry
Translator: Keith Hoeller (Humanity Books. Amherst, NY) 2000.

5. Off the Beaten Track
Translators: Julian Young and Kenneth Haynes (Cambridge University Press, Cambridge) 2002.
17. Introduction into the Phenomenological Research
Translator: Daniel Dahlstrom 2005.
18. Basic Concept of Aristotelian Philosophy
Translators: Robert Metcalf and Mark Tanzer 2009.
19. Plato: The Sophist
Translators: Richard Rojcewicz and André Schuwer 1997.
20. History of the Concept of Time, Prolegomena
Translator: Theodore Kisiel 1985.
21. Logic: The Question of Truth
Translator: Thomas Sheehan 2010.
22. Basic Concepts of Ancient Philosophy
Translator: Richard Rojcewicz 2007.
24. The Basic Problems of Phenomenology
Translator: Albert Hofstadter 1982.
25. Phenomenological Interpretation of Kant's *Critique of Pure Reason*
Translators: Parvis Emad and Kenneth Maly 1997.
26. The Metaphysical Foundations of Logic
Translator: Michael Heim 1984.
- 29./30. The Fundamental Concepts of Metaphysics
Translators: William McNeill and Nicholas Walker 1995.
31. The Essence of Human Freedom: An Introduction to Philosophy
Translator: Ted Sadler (Continuum Books, London) 2002.
32. Hegel's Phenomenology of Spirit
Translators: Parvis Emad and Kenneth Maly 1988.
33. Aristotle's Metaphysics 8 1–3: On the Essence and Actuality of Force
Translators: Walter Brogan and Peter Warnek 1995.
34. The Essence of Truth: On Plato's Parable of the Cave and the Theaetetus
Translator: Ted Sadler (Continuum Books, London) 2002.
- 36./37. Being and Truth
Translators: Richard Polt and Gregory Fried 2015.
38. Logic as the Question Concerning the Essence of Language
Translators: Wanda Torres, Gregory and Yvonne Unna (Suny Press) 2009.
39. Hölderlin's "Germania" and "The Rhine"
Translators: William McNeill and Julia Ireland.
41. The Question Concerning a Thing: On Kant's Doctrine of the Transcendental Principles
Translators: James Reid and Benjamin Crowe (Rowman & Littlefield, Lanham, MD) 2018.

45. Basic Questions of Philosophy: Selected "Problems" of "Logic"
Translators: Richard Rojcewicz and André Schuwer 1994.
50. Introduction to Philosophy – Thinking and Poetizing (Part II Only)
Translator: Philipp Jacques Braunstein 2011.
51. Basic Concepts
Translator: Gary Aylesworth 1994.
52. Hölderlin's Hymn "Remembrance"
Translators: William McNeill and Julia Ireland, 2018.
53. Hölderlin's Hymn "The Ister"
Translators: William McNeill and Julia Davis 1997.
54. Parmenides
Translators: André Schuwer and Richard Rojcewicz 1993.
55. Heraclitus
Translators: Julia G. Assaiante and S. Montgomery Ewegen (Bloomsbury, London) 2018.
- 56./57. Towards the Definition of Philosophy
Translator: Ted Sadler (Continuum Books, London) 2000.
59. Phenomenology of Intuition and Expression
Translator: Tracy Colony (Continuum Books, London) 2010.
60. Phenomenology of Religious Life
Translators: Jennifer Gosetti-Ferencei and Matthias Fritsch 2004.
61. Phenomenological Interpretations of Aristotle
Translator: Richard Rojcewicz (Bloomington) 2001.
63. Ontology: The Hermeneutic of Facticity
Translator: John van Buren 1999.
65. Contributions to Philosophy (From Enowning)
Translators: Parvis Emad and Kenneth Maly 1999.
66. Mindfulness
Translators: Parvis Emad and Thomas Kalary (Continuum Books, London) 2006.
69. The History of Beyng
Translators: Jeffrey Powell and William McNeill 2016.
71. The Event
Translator: Richard Rojcewicz 2013.
77. Conversation on a Country Path about Thinking
Translator: Bret Davis 2009.
79. The Bremen and Freiburg Lectures: Insight into That Which Is and Basic Principles of Thinking
Translator: Andrew Mitchell 2012.

85. On the Essence of Language: The Metaphysics of Language and the Essencing of the Word: Concerning Herder's Treatise on the Origin of Language
Translators: Wanda Torres Gregory and Yvonne Unna 2004 (State University of New York Press).
94. Ponderings II–VI: Black Notebooks 1931–1938
Translator: Richard Rojcewicz 2016.
95. Ponderings VII–XI: Black Notebooks 1938–1939
Translator: Richard Rojcewicz 2017.
96. Ponderings XII–XV: Black Notebooks 1939–1941
Translator: Richard Rojcewicz 2017.

In Preparation:

27. Introduction to Philosophy
Translators: Eric Sean Nelson and Virginia Lyle Jennings (Indiana University Press, Bloomington).
28. German Idealism (Fichte, Schelling, Hegel)
Translator: Peter Warnke (Indiana University Press, Bloomington).

Italian:

2. Essere e tempo
Traduttore: Pietro Chiodi; nuova edizione a cura di Franco Volpi 2005, ²2006, ³2008 (Longanesi, Milano).
Traduttore: Alfredo Marini 2006 (Mondadori, Milano).
4. La poesia di Hölderlin
Traduttore: Leonardo Amoroso; direzione scientifica: Franco Volpi 1988, ²1994, ³2001, ⁴2007 (Adelphi, Milano).
5. Holzwege. Sentieri erranti nella selva
Traduttore: Vincenzo Cicero 2002 (Bompiani, Milano).
6. Nietzsche
Traduttore: Franco Volpi 1994, ²1995, ³2000, ⁴2005 (Adelphi, Milano).
9. Segnavia
Traduttore: Franco Volpi 1987, ³1994, ⁴2002 (Adelphi, Milano).
10. Il principio di ragione
Traduttori: Giovanni Gurisatti e Franco Volpi; a cura di Franco Volpi 1991, ²2004 (Adelphi, Milano).
13. Dall' esperienza del pensiero (1910–1976)
Traduttore: Nicola Curcio 2011 (Il nuovo Melangolo).
15. Seminari
Traduttore: Massimo Bonola; a cura di Franco Volpi 1992, ²2003 (Adelphi, Milano). Dialogo intorno a Eraclito
Traduttore: Mauro Nobile; a cura di Mario Ruggenini 1992 (Coliseum, Milano).

16. Discorsi e altre testimonianze del cammino di una vita (1910–1976)
Traduttore: Nicola Curcio (Il melangolo, Genova) 2005.
17. Introduzione all'indagine fenomenologica
Traduttore: Matteo Pietropaoli (Bompiani) 2018.
18. Concetti fondamentali della filosofia aristotelica
Traduttore: Giovanni Gurisatti 2017 (Adelphi, Milano).
19. «Sofista» di Platone
Traduttori: Alfonso Cariolato ed Enrico Fongaro; a cura Nicola Curcio 2013 (Adelphi, Milano).
20. Prolegomeni alla storia del concetto di tempo
Traduttori: Renato Cristin e Alfredo Marini 1991 (Il melangolo, Genova).
21. Logica. Il problema della verità
Traduttore: Ugo Maria Ugazio 1986 (Mursia, Milano).
22. I concetti fondamentali della filosofia antica
Traduttore: Giovanni Gurisatti 2000; a cura di Franco Volpi (Adelphi, Milano).
24. I problemi fondamentali della fenomenologia
Traduttore: Adriano Fabris 1988 (Il melangolo, Genova).
25. Interpretazione fenomenologica della «Critica della ragion pura» di Kant
Traduttore: Alfredo Marini (in collaborazione con Renato Cristin) 2002 (Mursia, Milano).
26. Principi metafisici della logica
Traduttore: Giovanni Moretto 1990 (Il melangolo, Genova).
27. Avviamento alla filosofia
Traduttore: Maurizio Borghi 2007 (Christian Marinotti Edizioni, Milano).
- 29./30. Concetti fondamentali della metafisica. Mondo – finitezza – solitudine.
Traduttrice: Paola-Ludovica Coriando 1992 (Il melangolo, Genova).
31. Dell'essenza della libertà umana. Introduzione alla filosofia
Traduttore: Matteo Pietropaoli, 2016 (Bompiani, Milano).
32. La fenomenologia dello spirito di Hegel
Traduttrice: Silvia Caianello 1988 (Guida, Napoli).
33. Aristotele, Metafisica 8 1–3
Traduttore: Ugo Maria Ugazio 1992 (Mursia, Milano).
34. L'essenza della verità. Sul mito della caverna e sul Teeteto di Platone
Traduttore: Franco Volpi 1997, ²2003 (Adelphi, Milano).
- 36./37. Che cos' è la verità?
Traduttore: Carlo Götz 2011 (Christian Marinotti Edizioni, Milano).
38. Logica e linguaggio
Traduttore: Ugo Maria Ugazio 2008 (Christian Marinotti Edizioni, Milano).
39. Gli inni «Germania» e «Il Reno» di Hölderlin
Traduttore: Giovanni Battista Demarta 2005 (Bompiani, Milano).

41. La questione della cosa. La dottrina kantiana dei principi trascendentali
Traduttore: Vincenzo Vitiello 1989 (Guida, Napoli); 2011 (Mimesis, Milano).
42. Schelling
Traduttore: Carlo Tatasciore 1994 (Guida, Napoli).
45. Domande fondamentali della filosofia. Selezione di «problemi» della «logica»
Traduttore: Ugo Maria Ugazio 1988 (Mursia, Milano).
48. Nietzsche: Il nichilismo europeo
Traduttore: Franco Volpi 2003, ²2006 (Adelphi, Milano).
50. (2) Introduzione alla filosofia. Pensare e Poetare
Traduttore: Vincenzo Cicero 2009 (Bompiani, Milano).
51. Concetti fondamentali
Traduttore: Franco Camera 1989 (Il melangolo, Genova).
52. L'inno *Andenken* di Hölderlin.
Traduttori: Chiara Sandrin e Ugo Maria Ugazio 1997 (Mursia, Milano).
53. L'inno «Der Ister» di Hölderlin
Traduttori: Chiara Sandrin e Ugo Ugazio 2003 (Mursia, Milano).
54. Parmenide
Traduttore: Giovanni Gurisatti 1999, ²2005; a cura di Franco Volpi (Adelphi, Milano).
55. Eraclito
Traduttore: Franco Camera 1993 (Mursia, Milano).
- 56./57. La determinazione della filosofia.
Traduzione: a cura di Giuseppe Cantillo 1993 (Guida, Napoli).
58. Problemi fondamentali della fenomenologia
Traduttori: A. Spinelli e J. Pfefferkorn; a cura di F. G. Menga 2017 (Quodlibet, Macerata).
59. Fenomenologia dell'intuizione e dell'espressione. Teoria della formazione del concetto filosofico
Traduttore: A. Canzonieri; a cura di Vincenzo Costa 2012 (Quodlibet, Macerata).
60. Fenomenologia della vita religiosa
Traduttore: Giovanni Gurisatti; a cura di Franco Volpi 2003 (Adelphi, Milano).
61. Interpretazioni fenomenologiche di Aristotele. Introduzione alla ricerca fenomenologica
Traduttore: Massimo De Carolis 1990 (Guida, Napoli).
63. Ontologia. Ermeneutica della effettività
Traduttore: Gennaro Auletta 1992 (Guida, Napoli).
65. Contributi alla filosofia (Dall'evento)
Traduttori: Franco Volpi e Alessandra Iadicicco; a cura di Franco Volpi 2007 (Adelphi, Milano).

67. *Metafisica e nichilismo*
Traduttori: Francesca Bolino e Corrado Badocco; a cura di Carlo Angelino 2006 (Il melangolo, Genova).
68. *Hegel*
Traduttore: Chiara Gianni; a cura di Giampiero Moretti 2010 (Zandonai, Milano); 2020 (Mimesis, Milano).
69. *La storia dell'Essere*
Traduttore: Antonio Cimino 2012 (Christian Marinotti Edizioni, Milano).
70. *Sul principio.*
Traduttore: Giovanni Battista Demarta 2006 (Bompiani, Milano).
71. *L'evento*
Traduttrice: Giuseppina Strummiello 2017 (Mimesis, Milano).
75. *Hölderlin. Viaggi in Grecia*
Curatore: Tommaso Scappini 2012 (Bompiani, Milano).
76. *Pensieri-guida sulla nascita della metafisica, della scienza contemporanea e della tecnica moderna*
Curatore: Tommaso Scappini 2014 (Bompiani, Milano).
77. *Colloqui su un sentiero di campagna (1944–45)*
Traduttore: Adriana Fabris 2007 (Il Nuovo Melangolo, Genova).
79. *Conferenze di Brema e Friburgo*
Traduttore: Giovanni Gurisatti; a cura di Franco Volpi 2002 (Adelphi, Milano).
90. *Ernst Jünger*
Traduttore: Marcello Barison (Bompiani, Milano) 2013.
94. *Quaderni neri 1931–1938. Riflessioni II–VI*
Traduttrice: Alessandra Iadicicco (Bompiani, Milano) 2015.
95. *Quaderni neri 1938–1939. Riflessioni VII–XI*
Traduttrice: Alessandra Iadicicco (Bompiani, Milano) 2016.
96. *Quaderni neri (1939–1941). Riflessioni XII–XV*
Traduttrice: Alessandra Iadicicco (Bompiani, Milano) 2016.
97. *Quaderni neri 1942–1948. Note I–V*
Traduttrice: Alessandra Iadicicco (Bompiani) 2018.

In Preparation:

43. *Nietzsche: La volontà di potenza come arte*
Traduttore: Franco Volpi (Adelphi, Milano).
44. *La posizione metafisica fondamentale di Nietzsche nel pensiero occidentale*
Traduttore: Franco Volpi (Adelphi, Milano).
66. *Meditazione*
Traduttori: Ivo De Gennaro e Gino Zaccaria (Bompiani, Milano).

Spanish

2. Ser y tiempo
Traductor: José Gaos, 1951, ¹⁰2000 (Fondo de Cultura Económica, Madrid).
Traductor: Jorge Eduardo Rivera, 1998 (Editorial Universitaria, Santiago de Chile; Trotta, Madrid 2003).
3. Kant y el problema de la metafísica
Traductor: Gred Ibscher, 1981 (Fondo de Cultura Económica, Madrid).
4. Aclaraciones de la poesía de Hölderlin
Traductores: Helena Cortés y Arturo Leyte, 2005 (Alianza Editorial, Madrid).
4. Interpretaciones sobre la poesía de Hölderlin
Traductor: José María Valverde, 1983 (Ariel, Barcelona).
5. Caminos de bosque
Traductores: Helena Cortés y Arturo Leyte, 1995 (Alianza Editorial, Madrid).
6. Nietzsche I u. II
Traductor: Juan Luis Vermal, 2000 (Destino, Barcelona).
7. Conferencias y artículos
Traductor: Eustaquio Barjau, 1995 (Ediciones el Serbal, Barcelona).
8. Qué significa pensar?
Traductor: Raúl Gabás, 2006 (Trotta, Madrid).
9. Hitos
Traductores: Helena Cortés y Arturo Leyte, 2000 (Alianza Editorial, Madrid).
10. La proposición del fundamento
Traductores: Félix Duque y Jorge Pérez de Tudela, 1991, ²2003 (Ediciones del Serbal, Barcelona).
11. Identidad y Diferencia
(Edición bilingüe alemán-castellano)
Traductores: Helena Cortés y Arturo Leyte, 1988 (Ed. Anthropos, Barcelona).
12. De camino al habla
Traductor: Ives Zimmermann, 1987 (Ediciones el Serbal, Barcelona).
13. Experiencias del pensar (1910–1976)
Traductor: Francisco de Lara López, 2014 (Abada Editores, Madrid).
14. Tiempo y ser
Traductores: Manuel Garrido, José Luis Molinuevo y Félix Duque, 1999 (Tecnos, Madrid).
17. Introducción a la investigación fenomenológica
Traductor: Juan José García Norro, 2008 (Síntesis, Madrid).
20. Prolegómenos para una historia del concepto de tiempo
Traductor: Jaime de Aspiunza, 2006 (Alianza Editorial, Madrid).
21. Lógica. La pregunta por la verdad
Traductor: Alberto Ciria, Madrid 2004.

22. Conceptos fundamentales de la filosofía antigua
Traductor: Germán Jiménez. Revisión del texto y glosario: Marcela Zerpa y Martín Simesen de Bielke, 2014 (Waldhuter Editores, Buenos Aires).
24. Los problemas fundamentales de la fenomenología
Traductor: Juan José García Norro, 2000 (Trotta, Madrid).
26. Principios metafísicos de la lógica
Traductor: Juan José García Norro, 2009 (Síntesis, Madrid).
27. Introducción a la filosofía
Traductor: Manuel Jiménez Redondo, 1999 (Cátedra, Madrid).
- 29./30. Los conceptos fundamentales de la metafísica
Traductor: Alberto Ciria, 2007 (Alianza Editorial, Madrid).
32. La fenomenología del espíritu de Hegel
Traductores: Manuel Vázquez y Klaus Rohde, 1992 (Alianza Editorial, Madrid).
34. De la esencia de la verdad. Sobre la parábola de la caverna y el Teeteto de Platón
Traductor: Alberto Ciria, 2008 (Herder, Barcelona).
39. Los himnos de Hölderlin "Germania" y "El Rin"
Traductora: Ana Carolina Merino, 2010 (Biblos, Buenos Aires).
40. Introducción a la metafísica
Traductora: Angela Ackermann Pilári, 1995 (Gedisa, Barcelona).
41. La pregunta por la cosa
Traductor: J.-M. García Gómez del Valle, 2009 (Palamed, Girona).
42. Schelling y la libertad humana
Traductor: Alberto Rosales, 1990 (Monte Ávila, Caracas).
45. Preguntas fundamentales de la filosofía. "Problemas" selectos de "lógica"
Traductor: Ángel Xolocotzi, 2008 (Comares, Granada).
51. Conceptos fundamentales
Traductor: Manuel Vázquez García, 1989 (Alianza Editorial, Madrid).
54. Parménides
Traductor castellana: Carlos Másmela. Akal, Madrid 2005.
Traductor catalana: Manuel Carbonell. Quaderns Crema, Barcelona 2005.
55. Heráclito
Traductor: Carlos Másmela, 2012 (El Hilo de Ariadna, Buenos Aires).
- 56./57. La idea de la filosofía y el problema de la concepción del mundo
Traductor: Jesús Adrián. Herder, Barcelona 2005, ²2007.
58. Problemas fundamentales de la fenomenología (1919/1920)
Traductor: Francisco de Lara López, 2014 (Alianza Editorial, Madrid).
60. Estudios sobre mística medieval
Traductor: Jacobo Muñoz, 1995 (Siruela, Madrid).
62. Interpretaciones fenomenológicas sobre Aristoteles
Traductor: Jesús Adrián, 2012 (Trotta, Madrid).

63. *Ontología. Hermenéutica de la facticidad*
Traductor: Jaime Aspiunza, 1999 (Alianza Editorial, Madrid).
64. *El concepto de tiempo*
Traductor: Jesús Adrián, 2008 (Herder, Barcelona).
65. *Aportes a la Filosofía. Acerca del Evento*
Traductora: Dina V. Picotti, 2003 (Almagesto, Buenos Aires).
66. *Meditación*
Traductora: Dina V. Picotti, 2006 (Editorial Biblos, Buenos Aires).
68. *Hegel*
Traductora: Dina V. Picotti, 2000 (Almagesto, Buenos Aires).
69. *La historia del ser*
Traductora: Dina V. Picotti, 2012 (El Hilo de Ariadna, Buenos Aires).
70. *Sobre el Comienzo*
Traductora: Dina V. Picotti, 2007 (Editorial Almagesto, Buenos Aires).
71. *El evento*
Traductora: Dina V. Picotti, 2016 (El Hilo de Ariadna, Biblioteca Internacional Martin Heidegger, Buenos Aires).
75. *Estancias*
Traductor: Isidoro Reguera, 2008 (Pretextos, Valencia).
81. *Pensamientos poéticos*
Traductor: Alberto Ciria, 2010 (Herder, Barcelona).
88. *Ejercitación en el pensamiento filosófico*
Traductor: Alberto Ciria, 2011 (Herder, Barcelona).
89. *Seminarios de Zollikon*
Traductor: Angel Xolocotzi, 2012 (Herder, Barcelona).
90. *Acerca de Ernst Jünger*
Traductora: Dina V. Picotti, 2014 (El Hilo de Ariadna, Biblioteca Internacional Martin Heidegger, Buenos Aires).
94. *Cuadernos negros (1931–1938). Reflexiones II–VI*
Traductor: Alberto Ciria Cosculluela, 2015 (Trotta, Madrid).
95. *Cuadernos negros (1938–1939). Reflexiones VII–XI*
Traductor: Alberto Ciria Cosculluela, 2017 (Trotta, Madrid).
96. *Cuadernos negros (1939–1941). Reflexiones XII–XV*
Traductor: Alberto Ciria Cosculluela, 2019 (Trotta, Madrid).

In Preparation:

50. *La metafísica de Nietzsche*
Traductor: Manuel Garrido (Cátedra, Madrid).